

俄罗斯人造板企业订购辛北尔康普公司刨花板生产线

Uvadrev - Holding orders second particleboard plant from Siempelkamp

乌瓦德列夫控股公司 (Uvadrev-Holding) 是俄罗斯木业龙头企业之一，建厂历史可追溯到1935年，总部位于乌德穆尔特共和国首府伊热夫斯克市。乌瓦德列夫控股2012年从德国辛北尔康普公司订购了第1条刨花板生产线，年产能约30万m³。此次订购的刨花板生产线，安装地点为乌瓦德列夫控股公司旗下位于乌瓦 (Uva) 的刨花板工厂。乌瓦工厂原有生产设备将彻底拆除，全部安装辛北尔康普刨花板生产线。新生产线预计2022年初建成投产，设计年产能可为50万m³，新生产线的核心设备是ContiRoll®第9代9'宽、32.1m长连续压机。

乌瓦德列夫控股公司项目生产经理谢尔盖·奥斯坦宁 (Sergej Ostanin) 表示：“我们与辛北尔康普公司联合建立的第1家工厂超出预期，业绩优异。”新刨花板生产线的建成投产，有助于扩大产能，提高产品质量，降低

生产成本。新施胶系统的设计先进，刨花板中层使用干燥尿素，有效降低甲醛释放，刨花板产品的甲醛释放量更低，符合欧洲标准EN 717-1。

(原文: <https://www.wbpionline.com/2021.02.22> 周冠武译)



伦敦地铁站开建 17 层混合木结构高楼

17-storey hybrid timber London tower gets green light

伦敦市交通运输管理局计划在地铁萨瑟克站 (Southwark Station) 建设一栋17层混合木结构商业综合楼，该项目已顺利通过相关部门审批，预计2025年建成。项目设计方是伦敦AHMM建筑设计师事务所，设计图纸显示，这栋混合木结构商业综合楼高度75 m，总建筑面积27 871 m²，其中一楼有230 m²零售空间，其余为办公空间。整栋大楼为净零碳排放，建成后将跻身于英国境内最绿色、最健康的大型商业楼宇行列。

主体建筑材料为正交胶合木，整栋建筑隐含碳减排达40%，为行业领先。整栋楼宇的供热直接取自其下地铁站的废热，能耗达到最小化。这栋混合木结构办公楼

还采用了新一代空气源热泵、太阳能电池板、高性能建材等新技术和新材料，建成后楼宇正常运行的碳排放可减少44%。综合考虑绿色电力采购协议及碳补偿，大楼实际竣工时可实现净零能耗。

伦敦市交通运输管理局房地产开发事业部负责人斯科特·安德森表示：“我们萨瑟克地铁站上的办公零售综合楼已正式获批建设，混合木结构综合楼是世界一流的，建成后将成为伦敦的新地标，所得收入用于发展伦敦的公共交通。”

(原文: <https://www.constructionenquirer.com/2021.03.25> 周冠武译)

本期编校：尹江苹